

Heilsustýrið gevur landslæknanum viðhald:

»Hitafilmir« óegnaðir at finna bróstkrabba

— Landslæknin mælir frá at brúka sokallaða Breast-cancer Thermo Detektor, sum Heilsa selur

Thermografi verður hildin vera óegnað til at finna krabba, eisini bróstkrabba. Nýtslan av henni er stórt sæð hildin uppat og heilsustýrið mælir frá at brúka hana.

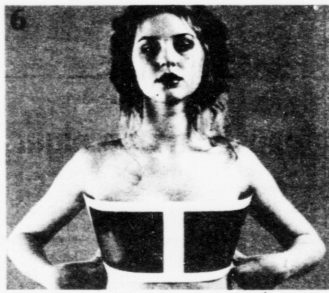
Hetta er niðurstøðan í einum svari frá heilsustýrinum til danska brúkararáðið. Landslæknin hevur fingið avrit av svarinum, ti hann í fjór sendi heilsustýrinum eina lýsing og eitt inserat frá handlinum Heilsu um tann sokallaða Breast-cancer Thermo Detektor. Hetta er ein filmur, sum skal leggjast á bróstini. Er krabbavøkstur í bróstinum, kemur ein serligur litur fram á filminum, verður sagt í inseratinum. Tað er hitin úr líkaminum, sum skal ávirka filmin.

Hetta, at finna sjúkdómseyðkenni við m. a. filminum, sum skráseta hitan í líkaminum, kállast thermografi.

Sjónarmiðini staðfest

Høgni Debes Joensen, landslæknin, segði í sam-

Vit hava fingið tað



— BREASTCANCER
THERMO DETEKTOR

— sum ger tað lættari hjá kvinnum sjálvar at kanna eftir, um tær hava bróstkrabba.

Hevur tú áhuga, so hygg inn á gólvi hjá okkum ella ring — vit kunna geva tær nærri upplýsingar.

Tlf. 1 4888



Lýsingin, sum saman við einum inserati um somu vøru fekk landslæknin at venda sær til heilsustýrið

røðu við Sosialin 14. januar í ár, at lýsingin og inseratið frá Heilsu vóru av slíkum slag, at tey áttu at viðgerast og metast av heilsustýrinum. Hann segði eisini, at Breast-cancer Thermo Detektor ikki hevur nakað virði, ti tað gevur onga vissu fyr, um krabbavøkstur er ella ikki. Ti kann tað í vissum forðum geva falskan tryggleika.

Hesi sjónarmiðini hjá landslæknanum eru nú staðfest í svarinum frá heilsustýrinum til danska brúkararáðið.

Landslæknin mælir fólki frá at brúka Breast-cancer Thermo Detektor.

Roynt í fleiri londum

Brúkararáðið bað heilsustýrið um eitt ummæli

eftir, at tað bløð skrivast um hitafilmarnar.

Heilsustýrið svarar, at seinast í 60-árunum og fyrst í 70-árunum varð thermografiin gjølla roynd í fleiri londum. Hóast serkon fólki við góðum tølum og undir góðum umstøðum gjørdur royndirnar, bleiv niðurstøðan tann, at thermografi má haldast at vera óegnað til finna krabbavøkstur.

Brúkarafelagið ger vart við villleiðandi lýsingar

Brúkarafelagið hevur eisini gjørt var við lýsingina og inseratið frá Heilsu um Breast-cancer Thermo Detektor, upplýsir formaður felagsins, Sigrid Dalsgaard. Felagið skrivaði til landslæknan viðvíkjandi »hitafilminum«. Landslæknin sendi málið til heilsustýrið og hevur nú fingið svar hadani. Hann fer nú at senda Brúkarafelagnum eina frágreiðing um innihaldið í svarinum frá heilsustýrinum.

Sigrid Dalsgaard sigur, at Brúkarafelagið ikki ger

meira við hetta málið. Felagið er nøgt, kemur ein frágreiðing um tað í bløðini.

Villeiðandi lýsingar

Sigrid Dalsgaard upplýsir, at tað er ein partur av arbeiðinum hjá Brúkarafelagnum at gera vart við villeiðandi lýsingar. Tá felagið kemur fram á lýsingar, sum tað metir eru villeiðandi, skrivur tað til viðkomandi stovn við áheitan um, at lýsingin

verður broytt ella, at tað verður kannað, um hon er forsvart. Lýsingin frá Heilsu um Breast-cancer Thermo Detektor er onki eindomi í so máta.

Heita á fólk

Sigrid Dalsgaard sigur, at tað er sjáldan fólk vísa felagnum á lýsingar, sum kunna haldast at vera villeiðandi. Felagið vil gjarna heita á fólk, sum koma fram á tilíkar lýsingar, um at senda tær til felagið.

Uttanlands

Sosialurin ætlaði at tosa við handilsmannin í Heilsu um søluna av »hitafilminum«, men hann er staddur uttanlands.

Fuglafjórður:

Eina millión afturat á fíggjarætlanina

Uppskotið til fíggjarætlan fyri Fuglafjarðar kommunu fyri 1981/82 javnvigar við 7,88 mill. kr. Bygdaráðið hevur havt uppskotið til fyrstu viðgerð og er tað nú aftur í fíggjarnevndini. Onnur viðgerðin verður helst komandi týsdag.

Fíggjarætlanin hjá fuglafjórðingum fyri íverandi fíggjarár javnvigar við 6,71 mill. kr. Á uppskotinum fyri

komandi fíggjarár eru 1,85 mill. kr. til rentur og 2,20 mill. kr. til avdráttir. Men her verður studningur mótröknaður, so i veruleikanum verða tøluni lægri. Skúlin fer av stað við einum fjórðingi av fíggjarætlanini, 1,93 mill. kr.

Í uppskotinum eru inntekurnar settar til 7,6 mill. kr. Tá er roknað við sama skattaprosent, 14.

Benny Holst hendanvegin

Kendi danski fólkasangarin Benny Holst kemur til Føroya um hálvan mai. Tað er Havnar Jazzfelag, sum stendur fyri vitjanini.

Ein annar danskur tónlistarmaður, heimskendi basspælarin Niels Hennings Ørsted-Pedersen, kemur eisini til Føroya í ár. Hann kemur í juni og skal spæla á einari plátu, sum Kristian Blak ger við yrkingum eftir William Heinesen. Hann skal eisini spæla á einari konsert saman við hinum, sum spæla á plátuni. Teir eru umframt Kristian Blak, John Tchicai, Ólavur Øster og Ernst Dalsgaard.

Og á ólavseku fær

Jazzfelagið vitjan av skotska visusangaranum Alex Campbell.



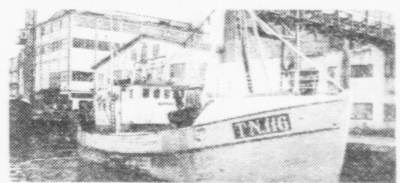
Benny Holst hevur fyrr verið í Føroyum. Tað var á ólavseku 1977

Ovmikið av toski — keyparar seta avmarkingar

Tað er so mikið av toski at fáa í Eystursjónum, at fiskakeyparar á Bornholm hava sett avmarkingar fyri at halda prisinum uppi. Fyrst boðaðu teir frá, at teir bert tóku móti 2000 kassum frá hvørjum báti um vikuna. Síðani fóru teir niður í 1600 og nú taka teir bert móti 1400

kassum frá hvørjum báti um vikuna. Tveir føroyskir bátar royna í Eystursjónum, Heldarstindur og Barðið. Men nú er ein komin afturat, Aldubáran úr Miðvági. Fjórdi báturin, Marjun III, fer skjótt niður eisini.

Prisurin, teir fáa, er 3,25—3,65 kr. fyri kg.



Marjun III — hevur loyvi at royna í Eystursjónum